

b) les vaisseaux sanguins;

6° Hôpital militaire, Centre des brûlures à 1120 Neder-over-Heembeek (Bruxelles), pour la peau.

Art. 3. L'établissement suivant reçoit un agrément du 1 janvier 2007 au 31 décembre 2008 :

Sint-Jozefskliniek vzw à 8870 Izegem, pour les têtes fémorales.

Bruxelles, le 21 décembre 2006.

R. DEMOTTE

b) de bloedvaten;

6° Militair Hospitaal, Brandwondencentrum te 1120 Neder-over-Heembeek (Brussel), voor de huid;

Art. 3. De volgende instelling krijgt een erkenning vanaf 1 januari 2007 tot 31 december 2008 :

Sint-Jozefskliniek vzw te 8870 Izegem, voor femurkoppes.

Brussel, 21 december 2006.

R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 453

[C — 2007/09012]

7 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif à la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, notamment l'article 31, 5°, inséré par la loi-programme du 17 décembre 2004, l'article 34^{sexies}, inséré par la loi du 22 avril 2003 et les articles 40 à 40^{quater}, insérés par la loi du 13 janvier 2006;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif à la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence, modifié par les arrêtés royaux des 26 mars 1991, 18 mai 1998, 20 juillet 2000 et 19 décembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 février 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 12 avril 2006;

Vu l'avis 40.761/2/V du Conseil d'Etat, donné le 19 juillet 2006, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 18 décembre 1986 relatif à la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence, tel que modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2003, est complété par les mots "et aux sauveteurs occasionnels".

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au point 1°, les mots "Aide de l'Etat aux victimes d'actes intentionnels de violence" sont complétés par les mots "et aux sauveteurs occasionnels";

2° Au point 2°, tel que modifié par l'arrêté royal du 19 décembre 2003, les mots "la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence, instituée par l'article 30 de la loi" sont modifiés comme suit "la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, instituée par l'article 30, § 1^{er}, de la loi";

3° L'article 1^{er} est complété comme suit :

« 6° sauveteurs occasionnels : les personnes visées à l'article 31, 5°, de la loi;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 453

[C — 2007/09012]

7 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, inzonderheid op artikel 31, 5°, ingevoegd bij de programwet van 27 december 2004, artikel 34^{sexies}, ingevoegd bij de wet van 22 april 2003, en de artikelen 40 – 40^{quater}, ingevoegd bij de wet van 13 januari 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 maart 1991, 18 mei 1998, 20 juli 2000 en 19 december 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 februari 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van onze Minister van Begroting van 12 april 2006;

Gelet op het advies 40.761/2/V van de Raad van State, gegeven op 19 juli 2006 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 18 december 1986 betreffende de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 december 2003, wordt aangevuld met de woorden "en aan de occasionele redders".

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In punt 1° worden de woorden "Hulp van de Staat aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden" aangevuld met de woorden "en aan de occasionele redders";

2° In punt 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 december 2003, worden de woorden "de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, ingesteld bij artikel 30 van de wet" vervangen door de woorden "de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders, ingesteld bij artikel 30, § 1, van de wet";

3° Artikel 1 wordt aangevuld als volgt :

6° occasionele redders : de personen bedoeld in artikel 31, 5°, van de wet;

7° l'autorité d'assistance : l'autorité visée à l'article 40bis de la loi;

8° l'autorité de décision : l'autorité compétente visée à l'article 40 de la loi. »

Art. 3. A l'article 2 du même arrêté, tel que remplacé par l'arrêté royal du 19 décembre 2003, les mots "article 32, § 4, de la loi" sont remplacés par les mots "article 32, § 5, de la loi".

Art. 4. Aux alinéas 1^{er} et 3 de l'article 7 du même arrêté, les mots "conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire" sont supprimés.

Art. 5. L'intitulé du chapitre IV du même arrêté est modifié comme suit :

"De la procédure lorsque la Commission statue sur une demande d'octroi d'une aide d'urgence, d'une aide financière ou d'une aide complémentaire."

Art. 6. L'article 9 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

"Le cas échéant, les informations et documents visés à l'article 40bis, alinéa 2, de la loi, sont transmis à l'autorité d'assistance."

Art. 7. A l'article 11 du même arrêté, tel que remplacé par l'arrêté royal du 19 décembre 2003, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 8. A l'article 12 du même arrêté, tel que remplacé par l'arrêté royal du 19 décembre 2003, l'alinéa 1^{er} est complété comme suit : "Ce rapport est approuvé et contresigné par le rapporteur."

Art. 9. Dans le même arrêté, un article 22bis est inséré, rédigé comme suit :

"Art. 22bis. Les articles 18, 19, 20 et 22 ne sont pas d'application si les parties requérantes ou intervenantes, les témoins ou les experts sont entendus conformément à l'article 40bis, alinéa 3, de la loi."

Art. 10. L'article 44 du même arrêté est complété par les mots "et à l'autorité d'assistance."

Art. 11. L'article 45 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant : "Lorsque le requérant fait appel à une autorité d'assistance, les notifications lui adressées et adressées à l'autorité d'assistance au moyen du formulaire prévu à l'article 40bis de la loi, ainsi que toutes les autres notifications peuvent être faites par simple lettre."

Art. 12. A l'article 49 du même arrêté, la première phrase de l'alinéa 1^{er} est modifiée comme suit : "Excepté les cas où il est fait application de l'article 40bis de la loi, chaque partie, qui n'est pas une autorité publique, élit domicile en Belgique."

Art. 13. Au § 2 de l'article 50 du même arrêté, les mots "trente jours" sont remplacés par les mots "soixante jours".

Art. 14. Dans le même arrêté, un chapitre IVbis est inséré, rédigé comme suit :

"CHAPITRE IVbis. — De la procédure lorsque la Commission fournit l'assistance prévue à l'article 40 de la loi

Art. 53ter. Le secrétariat tient dans un registre distinct les dossiers dans lesquels une aide est demandée sur base de l'article 40 de la loi.

Le président désigne le secrétaire ou les secrétaires adjoints chargés de l'exécution des missions visées à l'article 40, alinéa 2, points 1 à 4, de la loi.

Art. 53quater. Le président prend les dispositions visées à l'article 40, alinéa 2, 5°, de la loi. Le cas échéant, il se désigne ou désigne un vice-président pour faire passer l'audition visée au point 5°, b).

Le secrétariat convoque la personne à entendre par pli recommandé à la poste. Les raisons de cette convocation doivent être mentionnées dans la lettre de convocation.

Le procès-verbal de l'audition est signé par le président, le secrétaire et la personne entendue.

Le secrétariat transmet le procès-verbal d'audition à l'autorité de décision. Une copie est remise à la personne entendue. »

7° de assistentieverlenende instantie : de instantie bedoeld in artikel 40bis van de wet;

8° de beslissende instantie : de bevoegde overheid bedoeld in artikel 40 van de wet."

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 19 december 2003, worden de woorden "artikel 32, § 4, van de wet" vervangen door de woorden "artikel 32, § 5, van de wet".

Art. 4. In het eerste en in het derde lid van artikel 7 van hetzelfde besluit vervallen de woorden "overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole".

Art. 5. Het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

"Procedure indien de Commissie uitspraak doet over een aanvraag tot toekenning van een noodhulp, een financiële hulp of een aanvullende hulp."

Art. 6. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

"In voorkomend geval, worden de in artikel 40bis, tweede lid, van de wet bedoelde informatie en documenten overgemaakt aan de assistentieverlenende instantie.»

Art. 7. In artikel 11 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 december 2003, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 8. In artikel 12 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 december 2003, wordt het eerste lid aangevuld als volgt : "Dit verslag wordt goedgekeurd en medeondertekend door de verslaggever."

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt een artikel 22bis ingevoegd, luidende :

"Art. 22bis. De artikelen 18, 19, 20 en 22 zijn niet van toepassing indien de verzoekende of tussenkomende partijen, de getuigen of de deskundigen gehoord worden overeenkomstig artikel 40bis, derde lid, van de wet."

Art. 10. Artikel 44 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden "en aan de assistentieverlenende instantie."

Art. 11. Artikel 45 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid : "Indien de verzoeker beroep doet op een assistentieverlenende instantie, gebeuren de aan hem en aan de assistentieverlenende instantie gerichte kennisgevingen met gebruikmaking van het formulier bedoeld in artikel 40bis van de wet, alsook alle andere kennisgevingen, per gewone brief."

Art. 12. De eerste zin van artikel 49 van hetzelfde besluit wordt in het eerste lid vervangen als volgt : "Behoudens de gevallen waarin toepassing wordt gemaakt van artikel 40bis van de wet, kiest elke partij, die geen openbare overheid is, woonplaats in België."

Art. 13. In artikel 50, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden "dertig dagen" vervangen door de woorden "zestig dagen".

Art. 14. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk IVbis ingevoegd, luidende :

"HOOFDSTUK IVbis. — Procedure indien de Commissie bijstand verleent overeenkomstig artikel 40 van de wet

Art. 53ter. Het secretariaat houdt in een apart register de zaken bij waarin om bijstand wordt verzocht op grond van artikel 40 van de wet.

De voorzitter wijst de secretaris of de adjunct-secretarissen aan voor de praktische uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 40, tweede lid, punten 1 tot 4, van de wet.

Art. 53quater. De voorzitter neemt de maatregelen bedoeld in artikel 40, tweede lid, 5°, van de wet. Hij wijst, in voorkomend geval, zichzelf of een ondervoorzitter aan voor het afnemen van het verhoor bedoeld in punt 5°, b).

Het secretariaat roept de te verhoren personen op bij een ter post aangetekende brief. In de oproepingsbrief wordt van de redenen van de oproeping melding gemaakt.

Het proces-verbaal van het verhoor wordt ondertekend door de voorzitter, de secretaris en de gehoorde persoon.

Het secretariaat maakt het proces-verbaal van verhoor over aan de beslissende instantie. Aan de gehoorde persoon wordt een kopie bezorgd."

Art. 15. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Art. 15. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 454

[2007/200226]

22 DECEMBRE 2006. — Décret modifiant l'article L3341-5 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, relatif à une matière dont l'exercice de la compétence a été attribué par la Communauté française à la Région wallonne (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Il est applicable sur le territoire de la région de langue française.

Art. 2. A l'article L3341-5, 4^o, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, il est inséré un point g. rédigé comme suit :

"g. de crèches et de maisons communales d'accueil de l'enfance autorisées par l'autorité compétente;"

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 22 décembre 2006.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,
M. DAERDEN

La Ministre de la Formation,
Mme M. ARENA

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi et du Commerce extérieur,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
Mme Ch. VIENNE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Note

(1) *Session 2006-2007.*

Documents du Parlement wallon 498, (2006-2007), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 21 décembre 2006.

Discussion. Votes.